



# Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
UFFICIO DEL CAPO DEL DIPARTIMENTO  
UFFICIO PER LE RELAZIONI SINDACALI

Prot.n.

Alle Organizzazioni Sindacali:

**S.A.P.Pe.** - Via Trionfale, 79/A  
00136 ROMA

**C.G.I.L.-F.P.**- Via Leopoldo Serra, n.31  
00153 - ROMA

**O.S.A.P.P.** - Via della Pisana, 228  
00163 ROMA

**C.I.S.L. -F.P.S.-** Via Lancisi, 25  
00161 ROMA

**C.I.S.L. -F.P.S./P.P.** - Via Lancisi, 25  
00161 ROMA

**U.I.L. - P.A.** - Via Emilio Lepido, 46  
00157 ROMA

**U.I.L. - P.A./P.P.** - Via Emilio Lepido, 46  
00175 ROMA

**CONFSAL - U.N.S.A.** -  
Via della Trinità dei Pellegrini, 1 - 00186 ROMA

**Si.N.A.P.Pe.** - Largo Luigi Daga, 2  
00164 ROMA

**R.D.B.-P.I.**- Via dell'Aeroporto, 129  
00175 ROMA

**C.G.I.L. - F.P./P.P.** - Via Leopoldo Serra, 31  
00153 ROMA

**F.L.P.** - Via Piave, n. 61  
00187 ROMA

**Si.A.P.Pe.** Via Belice, 13  
00012 GUIDONIA (Roma)

All'Ente di Assistenza  
SEDE

**U.S.P.P. (UGL FNPP CLPP LISIAPP)**  
Via G. Mompiani, 7  
00192 ROMA

**F.S.A C.N.P.P.** - Via degli Arcelli C.P. 18208  
00192 ROMA

**OGGETTO:** Soggiorni estivi 2009 - Centro di Is Arenas-Arbus (Cagliari). Riservato ai dipendenti in quiescenza.

Si trasmette, per opportuna conoscenza ministeriale Prot. GDAP-0090863-2009 del 10/03/2009 dell'Ente di Assistenza per il personale dell'Amministrazione Penitenziaria.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO



# Ministero della Giustizia

## ENTE DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA



GDAP-0090863-2009

PU-GDAP-1n00-10/03/2009-0090863-2009

Ai Sigg. Direttori delle Direzioni Generali  
del Dipartimento

Al Sig. Direttore dell'Istituto Superiore  
di Studi Penitenziari

Ai Sigg. Direttori degli Uffici di Staff del  
Capo del Dipartimento

Ai Sigg. Provveditori Regionali  
dell'Amministrazione Penitenziaria

Al Sig. Direttore del Centro Amministrativo  
"Giuseppe Altavista"

Ai Sigg. Direttori degli Istituti Penitenziari

Ai Sigg. Direttori degli Uffici Esecuzione  
Penale Esterna

Ai Sigg. Direttori delle Scuole di formazione  
e aggiornamento del Corpo di Polizia e del  
personale dell'Amministrazione Penitenziaria

Ai Sigg. Direttori dei Magazzini Vestiario

Ai Signori Gestori degli Spacci

### L O R O S E D I

Al Signor Capo del Dipartimento  
Per la Giustizia Minorile

### R O M A

Al Comitato di Indirizzo Generale  
Dell'Ente di Assistenza

### L O R O S E D I

Oggetto: Soggiorni estivi 2009 - Centro di Is Arenas-Arbus (Cagliari). Riservato ai dipendenti in quiescenza.



# *Ministero della Giustizia*

## **ENTE DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA**

Si comunica che il Consiglio di Amministrazione dell'Ente di Assistenza per il personale dell'Amministrazione Penitenziaria, accogliendo le proposte del Comitato di Indirizzo Generale, ha deliberato in merito alla possibilità per il personale in quiescenza, di poter fruire del soggiorno estivo presso la Casa di Reclusione di IS ARENAS ARBUS.

In considerazione dell'esiguo numero di domande pervenute lo scorso anno, il soggiorno si svolgerà in un unico turno a decorrere dal 16 maggio per un periodo di 15 giorni.

### **NOTIZIE SUL CENTRO DI IS ARENAS-ARBUS**

Si comunica che il centro estivo è ubicato all'interno della colonia penale di Is Arenas, immerso in una pineta adiacente alla direzione dell'Istituto e agli alloggi del personale residente.

Gli alloggi prefabbricati (tipo bungalow) sono provvisti di angolo cottura completo di utensili e stoviglie e 4 posti letto in due locali (matrimoniale e 2 letti a castello). Altri 2 posti letto (di cui uno estraibile) sono situati nel disimpegno dell'alloggio.

La biancheria (lenzuola e asciugamani) è fornita direttamente dal gestore del centro. E' previsto un cambio settimanale.

Il centro è provvisto di parco giochi per bambini, di un campetto di calcio e di un campo da tennis, a disposizione dei villeggianti.

Il mare dista dagli alloggi circa 6 Km, da percorrere in auto all'interno della colonia.

La spiaggia, di sabbia, è immersa in un ampio territorio di vegetazione spontanea e macchia mediterranea ed è inserita nel territorio della Costa Verde, tra Capo Pecora e Piscinas (Torre dei Corsari).

L'Istituto è provvisto di uno spaccio, ove è possibile acquistare i generi di prima necessità, e di una mensa fruibile anche dai villeggianti.

I centri più vicini, Arbus e Fluminimaggiore, sono collegati alla colonia da strade statali con elevata tortuosità e distano circa 20 Km.



# Ministero della Giustizia

## ENTE DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

All'interno del centro estivo, e nelle immediate vicinanze, non si trovano strutture turistiche, quali discoteche, ristoranti, piscine, centri commerciali etc.

Pertanto, tale iniziativa è rivolta soprattutto a chi intende privilegiare le bellezze naturali del mare e della vegetazione e godere una vacanza distesa ed in relax.

**Si informa che non è ammesso l'ingresso di animali.**

### REQUISITI E MODALITA' PER LA PARTECIPAZIONE DEL PERSONALE IN QUIESCENZA

L'iniziativa è riservata esclusivamente al personale in quiescenza ed è subordinata al versamento di € 18,60 relativo alla contribuzione volontaria in favore dell'Ente. Tale importo non verrà rimborsato in nessun caso. Detta ricevuta dovrà pervenire unitamente alla domanda di partecipazione.

Tale versamento dovrà essere effettuato secondo le modalità di seguito riportate:

L'importo dovrà essere versato sul **conto corrente postale codice IBAN IT 79 R 07601 03200 000026242008** intestato a "Ente di assistenza per il personale dell'Amministrazione penitenziaria" o sul **conto corrente bancario codice IBAN IT 10 Y 08327 03205 000000002054** – Banca di Credito Cooperativo – Ag. 14 Roma –

Si raccomanda ai partecipanti di indicare sul modello di domanda più di un'utenza telefonica, per favorire le comunicazioni da parte di questo Ente.

### QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Per la partecipazione al soggiorno è previsto il pagamento di una quota calcolata in relazione alla dichiarazione ISEE valida all'atto di presentazione della domanda riferita ai redditi 2007. L'attestazione ISEE dovrà pervenire a questo Ente unitamente alla domanda.



# Ministero della Giustizia

## ENTE DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

Per coloro che non allegheranno detta attestazione verrà applicata la quota di partecipazione più elevata.

INDICATORE ISEE				MAGGIO
da	0	a	11.100,00	€ 135,00
da	11.101,00	a	14.700,00	€ 145,00
da	14.701,00	a	20.000,00	€ 155,00
da	20.001,00	in poi		€ 170,00

La quota da versare è comprensiva del costo per le pulizie dell'alloggio a fine turno.

Tali somme dovranno essere versate secondo le modalità e i tempi che saranno indicati al momento dell'ammissione, in caso contrario il partecipante decadrà dal diritto di fruizione dell'alloggio e verrà sostituito.

### RIMBORSI

Le quote di partecipazione versate non verranno rimborsate in nessun caso fatta eccezione per:

- Comprovato ricovero presso struttura ospedaliera pubblica;
- Intervento di pronto soccorso con successiva prognosi di almeno gg. 7.
- Evento luttuoso limitato a:
  - parenti in linea retta ascendente di 1° grado (genitori)
  - Parenti in linea retta discendente di 1° grado (figli)
  - Parenti in linea collaterale di 2° grado (fratelli-sorelle)

Le richieste di rimborso dovranno pervenire a mezzo fax al numero 06/66165233 o tramite posta elettronica al seguente indirizzo: [attivitasociali.eap.dap@giustizia.it](mailto:attivitasociali.eap.dap@giustizia.it), entro e non oltre il 30 settembre 2009.



# *Ministero della Giustizia*

## **ENTE DI ASSISTENZA PER IL PERSONALÉ DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA**

### **CRITERI DI ASSEGNAZIONE DEGLI ALLOGGI**

Questo Ente predisporrà un elenco delle domande pervenute, alle quali sarà assegnato un numero progressivo.

Qualora perverranno domande superiori al numero degli alloggi disponibili, questo Ente, procederà all'assegnazione degli stessi tramite sorteggio pubblico effettuato presso la sala polivalente di questo Dipartimento alla presenza di componenti del Consiglio di Amministrazione di questo Ente, del Comitato di Indirizzo locale del D.A.P. e di quanti vorranno assistere.

Saranno estratti, altresì, partecipanti di riserva per consentire la sostituzione di quanti rinunceranno a fruire del soggiorno. L'assegnazione degli alloggi alle "riserve" avverrà secondo l'ordine cronologico di estrazione.

Non sono ammesse cessioni del diritto di fruizione dell'alloggio e verranno presi provvedimenti di esclusione per quanti non si atterranno a queste disposizioni.

L'eventuale ammissione sarà comunicata da questo Ente direttamente all'interessato tramite posta elettronica, fax ed eccezionalmente posta prioritaria.

### **ACCESSO OSPITI**

Si fa presente che ogni alloggio non può ospitare più di sei villeggianti, inclusi gli ospiti non appartenenti al nucleo familiare del titolare, il quale dovrà essere comunque presente durante tutto il periodo del soggiorno. Per ogni ospite dovrà essere versata una quota settimanale di euro 20,00 pro-capite. I bambini fino ad anni 3 sono esentati dal pagamento.

A tal fine il dipendente in quiescenza dovrà dichiarare nella domanda di partecipazione l'effettivo numero degli appartenenti al solo nucleo familiare e il numero degli ospiti.



# Ministero della Giustizia

## ENTE DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

Poiché gli alloggi sono suddivisi in due tipologie di grandezza, l'assegnazione degli stessi avverrà solo in base all'effettivo numero del nucleo familiare del titolare.

La quota settimanale prevista dovrà essere versata in loco in base all'effettivo numero degli ospiti presenti.

### MODALITA' E TEMPI DI TRASMISSIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Gli interessati dovranno far pervenire le domande, **unitamente** alla ricevuta del versamento relativo alla contribuzione volontaria, direttamente a questo Ente **entro e non oltre il 31 marzo 2009** - tramite:

- Fax al n. 0666165233
- Posta elettronica all'indirizzo [attivitasociali.eap.dap@giustizia.it](mailto:attivitasociali.eap.dap@giustizia.it)
- Posta prioritaria all'indirizzo: Ente di Assistenza per il personale dell'Amministrazione penitenziaria – largo Luigi Daga, 2 – 00164 Roma -

Si informa che le notizie e le informazioni concernenti l'attività in questione potranno essere visionate attraverso il sito dell'Ente all'indirizzo: [www.enteassistenza.it](http://www.enteassistenza.it)

### PUBBLICIZZAZIONE

La presente nota e la relativa modulistica saranno pubblicate sul sito INTERNET [www.enteassistenza.it](http://www.enteassistenza.it) e sulla rete INTRANET all'indirizzo <http://dap.giustizia.it> – siti istituzionali - oppure <http://10.0.255.219>

IL PRESIDENTE DELL'ENTE

# IS ARENAS 2009

## PERSONALE IN QUIESCENZA

**CENTRO ESTIVO IS ARENAS – ARBUS**  
**AI SENSI DEL DPR 445/ 2000 – ART. 46 (AUTOCERTIFICAZIONE)**  
**ARTT. 75 E 76 (DICHIARAZIONI MENDACI)**  
**(Il modulo deve essere compilato in carattere stampatello in ogni sua parte)**

### PARTECIPANTE

	<b>COGNOME</b>
--	----------------

<b>NOME</b>
-------------

<b>DATA N.</b>
----------------

(formato gg mm aa)

<b>LUOGO N.</b>
-----------------

(indicare il Comune di nascita)

<b>COD.FISC.</b>
------------------

<b>ULTIMA SEDE DI SERVIZIO</b>
--------------------------------

(indicare l'ultima sede di servizio con dicitura completa)

**INDIRIZZO ABITAZIONE :**

--	--

(C.A.P.) (Via e numero civico)

--	--

(Comune) (sigla Provincia)

<b>TELEFONO</b>
-----------------

(indicare recapito telefonico fisso)

<b>TELEFONO</b>
-----------------

(indicare recapito telefonico cellulare)

**INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA PERSONALE** \_\_\_\_\_

**DICHIARA:**

**NUMERO COMPONENTI NUCLEO FAMILIARE**   
**(COMPONENTI PRESENTI NELLO STATO DI FAMIGLIA)**

COGNOME	NOME	DATA NASCITA	GRADO PARENTELA

**NUMERO OSPITI**



# IS ARENAS 2009

## PERSONALE IN QUIESCENZA

CENTRO ESTIVO IS ARENAS – ARBUS

AI SENSI DEL DPR 445/ 2000 – ART. 46 (AUTOCERTIFICAZIONE)

ARTT. 75 E 76 (DICHIARAZIONI MENDACI)

(Il modulo deve essere compilato in carattere stampatello in ogni sua parte)

**TURNO UNICO: 16 - 30 MAGGIO**

INDICATORE ISEE				MAGGIO	(*)
da	0	a	11.100,00	€ 135,00	
da	11.101,00	a	14.700,00	€ 145,00	
da	14.701,00	a	20.000,00	€ 155,00	
da	20.001,00		in poi	€ 170,00	

(\*) **barrare la casella di indicatore ISEE di appartenenza**  
**Allegare il Mod. ISEE alla domanda.**

\_\_\_\_\_  
(data)

\_\_\_\_\_  
(firma)

### **Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 30 Giugno 2003,n.196)**

Ai sensi dell'art. 13, comma 1, Codice in materia di protezione dei dati personali, i dati personali di cui ai moduli di richiesta di partecipazione alle attività estive organizzate dall'Ente sopra riportata saranno raccolti presso la sede dell'Ente di Assistenza per il personale dell'Amministrazione Penitenziaria e trattati presso una banca dati automatizzata e cartacea per le finalità di registrazione, organizzazione e gestione delle attività stesse.

I predetti dati saranno, altresì, resi accessibili alle ditte eventualmente preposte all'organizzazione delle attività, mentre le graduatorie e gli elenchi dei partecipanti e degli aventi diritto saranno rese pubbliche attraverso la rete intranet del Dipartimento e per via epistolare.

Il conferimento di tali dati all'Ente di Assistenza e' obbligatorio ai fini di registrazione, organizzazione e gestione delle attività stesse .

I dati saranno comunicati a terzi, esclusivamente ove questi eseguano attività ausiliarie relative alla gestione dei rapporti contrattuali con l'Ente, alla tutela dei diritti, al mantenimento della sicurezza, o in conformità ad obblighi di legge o regolamentari.

L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del citato codice tra i quali figurano il diritto di accesso, rettifica e cancellazione dei dati che lo riguardano.

L'esercizio dei predetti diritti potrà essere esercitato tramite richiesta rivolta. all'Ente di Assistenza per il personale dell'Amministrazione Penitenziaria – L.go Luigi Daga, 2 – 00169 Roma.

Titolare del trattamento dei dati e' il responsabile titolare della sicurezza dei dati, nominato dall'Ente

Consenso al trattamento dei dati personali

L'interessato, letta l'informativa di cui sopra, presta il consenso alla raccolta dei dati, alla memorizzazione nei database dell'Ente ed alla loro diffusione e accessibilità via telematica.

Firma \_\_\_\_\_

Il mancato consenso alla raccolta dei dati, alla memorizzazione nei database dell'Ente ed alla loro diffusione e accessibilità via telematica non permette la partecipazione alle attività.